**31. ULUSLARARASI ADANA ALTIN KOZA FİLM FESTİVALİ WEB SİTESİNDEN ALINMIŞTIR:**

**DÖNGÜ / CYCLE**

2024 / 81’ / Renkli Color / Türkiye Turkey

Yönetmen / Director: Erkan Tahhuşoğlu

Senaryo/Screenplay: Erkan Tahhuşoğlu

Müzik / Music: İdil Ataç

Görüntü Yönetmeni / Cinematography: İlker Berke

Sanat Yönetmeni / Art director: Levent Uçma

Kurgu / Editing: Selda Taşkın

Fragman: <https://www.youtube.com/watch?v=az1d_zCIU4s&t=1s>

Oyuncular / Cast: Serpil Gül, Emel Göksu, Tuğçe Yolcu, Süleyman Karaahmet, Ftesa Hazrolli, Shpresa Hashimi, Reyyan Sevim Bülbül, Gökay Müftüoğlu, Yade Nargis, Belkıs Akçil

Yapımcı / Producer: İris Tahhuşoğlu, Erkan Tahhuşoğlu

Yapım / Production: Şiyara Film

**Özet / Summary**

İstanbul’un yoksul bir semtinde kızı, damadı ve torunuyla birlikte yaşayan Sevim, uzun yıllardır Ayten adlı bir kadının evinde gündelikçi olarak çalışmaktadır. Bir gün Ayten’in Kosovalı bakıcısı Lena, evde bir kaza geçirir ve bu olay, taraflar arasında hukuksal boyutlara varan sorunları tetikler. Ayten ve oğlu Ergin’in baskılarıyla Lena’yı davadan vazgeçirmeye zorlanan Sevim, kendini bir anda sınıfsal, ahlâki ve vicdani çelişkiler arasında sıkışmış bulur.

*Sevim has been going to house cleaning for many years to Ayten and she has an organizing role in the house.  Sevim provides financial support to her daughter Demet and her son-in-law Sermet. Ayten’s (Kosovian) helper Lena has an accident. This accident triggers legal problems between the parties. Ayten pushes Sevim, to convince Lena to give up. Sevim, who is very focused on solving the problem of Milena in favor of Ayten, experiences moral, conscientious and class conflicts in the process.*

**Yönetmen / Director**

Eskişehir Anadolu Üniversitesi’nin GSF Grafik Tasarım bölümünde lisans eğitimi aldı. 1998 yılında Braunschweig Üniversitesi’nin Kunsthochschule Communication Design bölümünde okudu. 2013 yılında yapım şirketi Şiyara’yı kurdu.

*Erkan Tahhuşoğlu studied graphic design at Eskişehir Anadolu University-Fine Arts Faculty. He continued his study on Communication Design at Braunschweig University-Fine Arts Faculty. He founded Şiyara Film Production in 2013.*